# ALEN ONTL

TRANSLATOR, WRITER

# EXPERIENCE

**Content writer** 2008 - 2009

Bombus

**Translator** 2009-2023

Editor Plus, SPES, Alconost, ICS Media Group RWS Moravia, Iolar, United Language Group, translated., International Contact Inc., MedigTrans, Ehlion,

**Subtitler, Quality Control Specialist** 

2021-2023

Deluxe, Iyuno - SDI Group

# PUBLICATIONS

#### **Books:**

A Comparative Analysis of the Great American and Arab Novel: A Study of the USA and Cairo Trilogies, Cambridge Scholars Publishing, 2018.

Ignoring the Obvious: Critical Reflections, Kindle Direct Publishing, 2021.

Re-examining Diversity and Social Justice in the Academy, Cambridge Scholars Publishing, 2023 (Ed.)

# Articles:

"The notion of cultural intimacy in the work of Viktor Pelevin", Philological Studies, 1/2009, October 10, 2009

(in preparation) "The Strange Case of Tom Bombadil: A Metaphysical Account"

#### Poetry:

Candelabrum, Decanto.

# **Conferences:**

"Cross-cultural perspectives in late modernism: Dos Passos and Mahfouz." Second Biennial John Dos Passos Society Conference, Madrid, Spain, June 2-4, 2016.



# CONTACT

**\( \)** (385) 98 972 1718



alen2379@gmail.com

# EDUCATION

2008 - 2016 University of Zagreb PhD Philology

2000 - 2005 University of Zagreb BA English

# SKILLSET

- Translation
- Writing
- Research
- Transcreation
- Proofreading
- Subtitling
- Quality Control

Certifications: International Association of Professional Writers & Editors. Certified Pro Network on Proz.com